

/-/ [odcisk prezydentury sekretariatu Poznańskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego sp. z o.o.; 17 marca 2017;
Skr P-TBS 1178/03/17]

KURIEREM

Poznańskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego sp. z o.o.

ul. Konfederacka 4
60-281 Poznań,
Polska

Do rąk:

*Andrzej Władysław Konieczny
Prezes Zarządu*

*/-/ [odcisk pieczęci]
EXP BEI – EIB
C 000381 16 MARCA 2017*

*Bogna Narożna
Vice-Prezes Zarządu*

Luksemburg, 15 marca 2017

JU/OPS/MB/HM/JB/vl/ Nr 2017-537

Temat: MIESZKANIA PRZYSTĘPNE CENOWO W POZNANIU (SERAPIS NR 2015-0552; FI NR 86.435)

Umowa Finansowa pomiędzy Europejskim Bankiem Inwestycyjnym („Bank”) a Poznańskim Towarzystwem Budownictwa Społecznego sp. z o.o. („Kredytobiorca”) z dnia 22 grudnia 2016 („Umowa Finansowa”)

Oświadczenie nr 1 o Zrzeczeniu i Zmianie Umowy

Szanowni Państwo,

W niniejszym dokumencie nawiązujemy do Umowy Finansowej. O ile kontekst nie wskazuje inaczej lub o ile w niniejszym oświadczeniu o zrzeczeniu i zmianie umowy („Oświadczenie”) nie podano innej definicji, wszelkie terminy zdefiniowane w Umowie Finansowej oraz wyrażenia użyte w Umowie Finansowej mają takie samo znaczenie w przypadku ich wykorzystania w niniejszym Oświadczeniu.

1. ZRZECZENIE

Od Dnia Wejścia w Życie, Bank zrzeka się wymogu zawarcia umowy międzykredytowej pomiędzy Bankiem, Bankiem Gospodarstwa Krajowego a Kredytobiorcą, o której mowa w Umowie Finansowej.

2. ZMIANA UMOWY FINANSOWEJ

Od Dnia Wejścia w Życie, Umowa Finansowa zostaje zmieniona w następujący sposób:

- 2.1. definicja „Umowa Międzykredytowa” zostanie usunięta z sekcji Umowy Finansowej zawierającego definicje;
- 2.2. definicja „Dokumenty Zabezpieczenia” w Umowie Finansowej otrzyma następujące brzmienie:
»„Dokumenty Zabezpieczenia” oznaczają Oświadczenie o Ustanowieniu Hipoteki oraz Umowę Zastawu Rejestrowego, Umowę Cesji Praw z Polisy Ubezpieczeniowej, Oświadczenie o Poddaniu się Egzekucji oraz Zmianę Oświadczenia o Ustanowieniu Hipoteki.«



3. OŚWIADCZENIA

Oświadczenia i zapewnienia, które zostają powtórzone na mocy i zgodnie z Artykułem 6.12 (*Ogólne Oświadczenia i Zapewnienia*) Umowy Finansowej uznaje się za powtórzone (ma mocy odniesienia do faktów i okoliczności istniejących w tamtym momencie) przez Kredytobiorcę w Dniu Wejścia w Życie.

4. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA

- 4.1. Z wyjątkiem, gdy jest to zgodne z Artykułem 1 (*Zrzeczenie*) i Artykułem 2 (*Zmiany Umowy Finansowej*) niniejszego Oświadczenia, żadne postanowienie niniejszego Oświadczenia nie może ograniczać lub w inny sposób zmieniać jakiegokolwiek prawa Banku wynikającego z mocy Umowy Finansowej.
- 4.2. Niniejsze Oświadczenie nie stanowi (i nie może zostać za takowe uznane) zgody, porozumienia lub zrzeczenia w odniesieniu do jakichkolwiek innych postanowień lub warunków Umowy Finansowej, chyba że w niniejszym dokumencie wyraźnie określono inaczej. Bank zastrzega sobie wszelkie inne prawa i środki zaradcze, które może posiadać obecnie lub w przyszłości.
- 4.3. Postanowienia i warunki Umowy Finansowej zostają niniejszym potwierdzone i pozostają w pełni obowiązujące, a postanowienia niniejszego Oświadczenia muszą być interpretowane bez uszczerbku dla praw i uprawnień Banku z mocy Umowy Finansowej.
- 4.4. Bank wydaje niniejsze Oświadczenie działając w przekonaniu, że informacje, które Kredytobiorca przekazał Bankowi do dnia sporządzenia niniejszego oświadczenia są prawdziwe, kompletne i rzetelne. Pozostaje to bez wpływu na wszelkie prawa, które Bank może posiadać w dowolnym momencie w odniesieniu do innych okoliczności i spraw niż te wyraźnie określone w niniejszym Oświadczeniu lub w przypadku, gdy rzeczone informacje okażą się nieprawdziwe, niekompletne i nierzetelne, które to prawa zachowają pełną moc i skuteczność.
- 4.5. Artykuł 11.3 (*Miejsce Realizacji*), Artykuł 11.7 (*Zmiany*), Artykuł 11.8 (Egzemplarze), Artykuł 12.1 (*Powiadomienia Stron*) i Artykuł 12.2 (*Forma Powiadomień*) Umowy Finansowej mają zastosowanie do niniejszego Oświadczenia na zasadzie *mutatis mutandis*.
- 4.6. Niniejsze Oświadczenie oraz wszelkie zagadnienia (zarówno umowne jak i pozaumowne) z niego wynikające lub z nim związane podlegają i muszą być interpretowane zgodnie z prawem Luksemburga, a wszelkie spory z niego wynikające podlegają wyłącznej jurysdykcji sądów w Luksemburgu.

5. DZIEŃ WEJŚCIA W ŻYCIE

Wszelkie zmiany określone w niniejszym Oświadczeniu obowiązują od dnia, w którym zostanie ono należycie podpisane przez Bank oraz przez Kredytobiorcę, a Kredytobiorca dostarczy dowód zgodny z oczekiwaniami Banku, że należycie zezwolono na podpisanie niniejszego Oświadczenia przez Kredytobiorcę oraz że osoba lub osoby podpisujące niniejsze Oświadczenie w imieniu Kredytobiorcy jest/są należycie do tego upoważnione („**Dzień Wejścia w Życie**”). Od tegoż Dnia Wejścia w Życie wszelkie odniesienia w Umowie Finansowej do „niniejszej Umowy” oraz podobne odniesienia uznaje się i interpretuje jako odniesienie do Umowy Finansowej ze zmianami wprowadzonymi na mocy niniejszego Oświadczenia.



Uprzejmie prosimy o sparafowanie każdej strony, opatrzenie datą i należyte podpisanie wszystkich 3 (trzech) oryginałów niniejszego Oświadczenia oraz o zwrot Bankowi na ręce Pana Huberta Makosza 2 (dwóch) należycie podpisanych oryginałów listem poleconym lub pocztą kurierską.

Z poważaniem,
Europejski Bank Inwestycyjny

/-/ [nieczytelny podpis]
Rafał Rybacki
Kirownik Oddziału

/-/ [nieczytelny podpis]
Hubert Makosz
Radca Prawny

Uzgodniono i zaakceptowano w imieniu Kredytobiorcy:

Imię i nazwisko:
Stanowisko:
Data:

Imię i nazwisko:
Stanowisko:
Data:

Ja, niżej podpisana, Anna Michalska-Orlik, tłumacz przysięgły języka angielskiego wpisana na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości w dniu 22 kwietnia 2010 pod numerem TP/32/10, zaświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi dokumentem w formie elektronicznej.

Poznań, 20 marca 2017 r.
Nr Repertorium 90/2017

Michalska-Orlik

